## FINAL **DRAFT**

# INTERNATIONAL **STANDARD**

ISO/FDIS 21360-2

ISO/TC 112

Secretariat: DIN

Voting begins on: 2020-02-25

Voting terminates on: 2020-04-21

# Vacuum technology — Standard methods for measuring vacuum-pump performance —

Part 2: Positive displacement vacuum pumps

Technique du vide — Méthodes normalisées pour mesurer les des por des po performances des pompes à vide —

Partie 2 Pompes à vide volumétriques

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STAN-DARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.



Reference number ISO/FDIS 21360-2:2020(E) IT eth SI A Randards it ethands and a feel a



#### **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2020

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Fax: +41 22 749 09 47 Email: copyright@iso.org Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents		Page
Foreword		iv
Introduction		v
1 Sco	ppe	1
	rmative references	
	rms and definitions	
4 Syı	nbols and abbreviated terms	2
5 Tes	st methods	3
5.1		
	5.1.1 Measurement methods	3
	5.1.2 Throughput method	
	5.1.3 Pump-down method	
	5.1.4 Operating conditions	
5.2	and the contract of the contra	4
5.3	Measurement of water vapour tolerance	4
5.4	Determination of the power consumption	4
	5.4.1 General	4
	5.4.2 Measuring conditions	4
	5.4.3 Measuring procedure	4
5.5	Lowest start-up temperature	5
5.6	Measuring uncertainties	5
Annex A (	Determination of the power consumption  5.4.1 General  5.4.2 Measuring conditions  5.4.3 Measuring procedure  Lowest start-up temperature  Measuring uncertainties  informative) Measurement of the water vapour tolerance	6
Annex B (	informative) Calculation of the water vapour tolerance	13
Annex C (	informative) Table of the saturation vapour pressure of water	14
Bibliogra	phy	16
	ards 400	

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see <a href="www.iso.org/directives">www.iso.org/directives</a>).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see <a href="www.iso.org/patents">www.iso.org/patents</a>).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see www.iso.org/ iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/FC 112, Vacuum technology.

This second edition cancels and replaces ISO 21360-2:2012, of which it constitutes a minor revision. The changes compared to the previous edition are as follows:

- Note added to 3.2 and 3.3. The test report should contain the ambient conditions
- Formula A 1.5 has been corrected to  $p_a = \frac{\varphi_{\text{H}_2\text{O}}}{100} p_{\text{S}}(T_1)$  st of all parts in the ISO 248.55

A list of all parts in the ISO 21360 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at <a href="https://www.iso.org/members.html">www.iso.org/members.html</a>.

## Introduction

This part of ISO 21360 specifies methods for measuring the performance data of positive-displacement vacuum pumps. This part of ISO 21360 complements ISO 21360-1, which provides a general description of the measurement of performance data of vacuum pumps.

The methods described here are well known from existing national and International Standards. The aim in drafting this part of ISO 21360 was to collect together suitable methods for the measurement of performance data of positive-displacement vacuum pumps. This part of ISO 21360 takes precedence in the event of a conflict with ISO 21360-1.

Helps://searlands.itella.ail/

# Vacuum technology — Standard methods for measuring vacuum-pump performance —

## Part 2:

# Positive displacement vacuum pumps

## 1 Scope

This part of ISO 21360 specifies methods for measuring the volume flow rate, base pressure, water vapour tolerance, power consumption, and the lowest start-up temperature of positive displacement vacuum pumps, which discharge gas against atmospheric pressure and with a usual base pressure <10 kPa.

In this part of ISO 21360, it is necessary to use the determinations of volume flow rate and base pressure specified in ISO 21360-1.

This part of ISO 21360 also applies to the testing of other types of pumps which can discharge gas against atmospheric pressure, e.g. drag pumps.

#### 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 21360-1:2020, Vacuum technology — Standard methods for measuring vacuum-pump performance — Part 1: General description

## 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 21360-1 and the following apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <a href="https://www.iso.org/obp">https://www.iso.org/obp</a>
- IEC Electropedia: available at <a href="http://www.electropedia.org/">http://www.electropedia.org/</a>

#### 3.1

#### gas ballast

gas or air inlet into the swept volume of the pump

#### 3.2

#### water vapour tolerance

 $P_{\rm H_2O}$ 

maximum water vapour pressure which can be conveyed by the pump without condensation in the pump

Note 1 to entry: If there is no problem of water vapour condensation, e.g. when an oil and water separation unit is included, maximum water vapour pressure is acceptable.

Note 2 to entry: The test report should contain the ambient conditions.

## ISO/FDIS 21360-2:2020(E)

#### 3.3

#### water vapour capacity

mass of water which can be conveyed by the pump without condensation per time

Note 1 to entry: Note to entry: The test report should contain the ambient conditions

#### 3.4

#### swept volume

 $V_{\rm SW}$ 

input volume, which is conveyed by the pump during one cycle

#### 3.5

#### saturation vapour pressure

 $p_{s}$ 

pressure exerted by the vapour of a pure chemical substance in equilibrium with a condensed phase (liquid or solid or both) in a closed system

Note 1 to entry: For each substance, saturation vapour pressure is a function of temperature only.

#### 3.6

#### water vapour saturation temperature

temperature corresponding to the water saturation vapour pressure (3.5)

#### 3.7

#### compression energy

energy needed to compress a gas volume

## 4 Symbols and abbreviated terms

Symbol	Designation	Unit
α	pressure-increasing factor to open the exhaust valve	
$\varphi_{\mathrm{H_2O}}$	relative humidity of air adiabatic exponent molar evaporation energy	%
κ	adiabatic exponent	
L	molar evaporation energy	J/mol
$P_0$	power consumption of the pump at ultimate pressure at specified rotational frequency	W
$P_{0\mathrm{B}}$	power consumption of the pump at ultimate pressure at specified rotational frequency with maximum gas ballast	W
$P_{\text{max}}$	maximum power consumption of the pump at specified rotational frequency	W
$p_0$	standard atmospheric pressure	Pa
$p_2$	air partial pressure of exhaust gas	Pa
$p_{a}$	water vapour partial pressure in atmosphere	Pa
$p_{ m B}$	air partial pressure in atmosphere	Pa
$p_{\mathrm{H_2O}}$	water vapour tolerance	Pa
$p_{s}$	saturation water vapour pressure	Pa
$p_{T_0}$	saturation water vapour pressure at temperature $T_0$	Pa

$q_V$	volume flow rate of the pump	m <sup>3</sup> /s
$q_{V\mathrm{B}}$	volume flow rate of the gas ballast duct	$m^3/s$
R	general gas constant: $R = 8,3143$	J/(mol·K)
$T_0$	temperature corresponding to $p_{T_0}$	K
$T_1$	environmental temperature	°C
$T_2$	exhaust pump temperature	°C
$T_{20}$	exhaust temperature without throughput	K
$T_{2cr}$	corrected exhaust pump temperature for water vapour	K
$T_{2s}$	exhaust saturation temperature dependent on $p_1$	K
$V_2$	exhaust volume	$m^3$
$V_{\mathrm{B}}$	swept gas ballast volume	$m^3$
$V_{\rm SW}$	swept volume	$m^3$
$W_{\rm ad}$	adiabatic compression energy	J
$W_{\rm ad, H_2O}$	adiabatic compression energy for water vapour miles	J
$W_{\rm ada}$	adiabatic compression energy for water vapour adiabatic compression energy for air	J
$W_{\rm cr}$	correction factor for the pump exhaust temperature	

#### 5 Test methods

#### 5.1 Measurement of the volume flow rate

# 5.1.1 Measurement methods

Volume flow rate measurement methods are specified in ISO 21360-1:2020, 5.1, 5.2 and 5.3. The throughput method or the pump-down method shall be used for the volume flow rate measurement. If no other descriptions or experimental arrangements are shown, those of ISO 21360-1 shall be used.

#### 5.1.2 Throughput method

The standard method is the throughput method. It can be used for all pumps to which this part of ISO 21360 applies.

The volume of the test dome shall be  $\geq 2V_{\rm SW}$ , where  $V_{\rm SW}$  is the swept volume, for rotary plunger-type and fixed vane-type vacuum pumps. The volume of the test dome shall be  $\geq 5V_{\rm SW}$  for other types of vacuum pump. The type of test dome shall be in accordance with ISO 21360-1.

The transition to the pump inlet flange shall be made through a  $45^{\circ}$  conical adaptor, as shown in ISO 21360-1:2020, Figure 1, if the inlet flange diameter,  $D_{\rm N}$ , is less than the inner diameter,  $D_{\rm r}$ , of the test dome for positive displacement-type vacuum pumps.

#### 5.1.3 Pump-down method

The pump-down method is suitable for smaller pumps (e.g. up to 0,01 m<sup>3</sup>/s), because a large test dome is required. The volume of the test dome shall be larger than the expected maximum volume flow rate, in cubic metres per second, multiplied by a factor of 120 s.

#### 5.1.4 **Operating conditions**

The pump shall be connected to the equipment shown in the experimental setup and switched on. Before taking the measurements, the pump should be operated until it has reached its normal operational temperature. The rotational frequency ("speed") shall not deviate by more than ±3 % from the nominal frequency.

If the test pump has a gas ballast device, the volume flow rate shall first be measured without and then with gas ballast.

The environmental conditions shall be in accordance with ISO 21360-1.

#### 5.2 Measurement of the base pressure

The measurement of the base pressure is specified in ISO 21360-1:2020, 5.4. It is measured with the same experimental setup as specified in ISO 21360-1:2020 Clause 5. The measurement shall be done first without and later with gas ballast. The measurements can be carried out in random order when the order has no influence on them.

### Measurement of water vapour tolerance

Water vapour tolerance is specified as the maximum pure-water vapour pressure at the input of the pump. Several methods of water vapour tolerance measurement, in pascals, have been reported. An example of the measurement method of water vapour tolerance is given in Annex A.

Several methods of water vapour capacity measurement, in kilograms per second, have been reported. An example of the conversion between water vapour tolerance and water vapour capacity values is shown in Reference [1] p. 331.

See also Reference [1] p. 329-333, and Reference [2] p. 60.

#### 5.4 Determination of the power consumption

#### 5.4.1 General

The power consumption of the pump varies with the inlet pressure and is different if gas ballast is used. The power consumption should be measured for the following operating conditions: at base pressure, with and without gas ballast, and at maximum power consumption, with the corresponding inlet pressure. Maximum power consumption is reached when the pump is operated at the maximum electrical power needed.

NOTE There are some pumps which cannot be operated at maximum power consumption continuously.

#### 5.4.2 **Measuring conditions**

The rotational frequency should be in the range given by the manufacturer. If no limits are defined, it should not deviate more than ±3 % from the specified rotational frequency.

#### 5.4.3 Measuring procedure

Install an electrical-power measuring device between the mains power and the pump or the power supply. Measure the real power consumption using this device. If the pump has an electronic power supply, frequency filters are allowed.